



Βρυξέλλες, 21 Αυγούστου 2025
(OR. en)

12186/25
ADD 1

PECHE 231
DELECT 107
UK 146

ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	21 Αυγούστου 2025
Αποδέκτης:	κα Thérèse BLANCHET, Γενική Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Θέμα:	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ του ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ .../... ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ για την τροποποίηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/118 όσον αφορά μέτρα διατήρησης στην Dogger Bank και σε ορισμένες περιοχές του Kattegat

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - C(2025) 4706 annex.

συνημμ.: C(2025) 4706 annex



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 16.7.2025
C(2025) 4706 final

ANNEX

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ .../... ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**για την τροποποίηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/118 όσον αφορά
μέτρα διατήρησης στην Dogger Bank και σε ορισμένες περιοχές του Kattegat**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο παράρτημα I του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2017/118 προστίθενται τα ακόλουθα σημεία (όλες οι συντεταγμένες μετρούνται σύμφωνα με το σύστημα συντεταγμένων WGS84):

«**1(14):** Ζώνη διαχείρισης ευρισκόμενη στο νότιο τμήμα της ολλανδικής περιοχής της Dogger Bank (NL2008001) του δικτύου Natura 2000.

Η γεωγραφική περιοχή που περικλείεται από διαδοχικές λοξοδρομικές γραμμές οι οποίες συνδέουν τις εξής συντεταγμένες:

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος (y)	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος (x)
A01	55,219539°	4,032589°
A02	54,399216°	2,793136°
A03	54,380169°	2,763327°
A04	54,399905°	2,773361°
A05	54,566153°	2,866138°
A06	54,600000°	2,900000°
A07	54,600000°	3,000000°
A08	54,900000°	3,300000°
A09	54,900000°	3,450000°
A10	55,200000°	3,750000°
A11	55,250000°	3,700000°
A12	55,300000°	3,700000°
A13	55,350000°	3,750000°
A14	55,350098°	3,900085°

1(14.az): Ζώνη επιφυλακής τεσσάρων ναυτικών μιλίων γύρω από τη ζώνη διαχείρισης την ευρισκόμενη στο νότιο τμήμα της ολλανδικής περιοχής της Dogger Bank (NL2008001) του δικτύου Natura 2000.

Η γεωγραφική περιοχή που περικλείεται από διαδοχικές λοξοδρομικές γραμμές οι οποίες συνδέουν τις εξής συντεταγμένες:

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος (y)	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος (x)
AAZ01	55,398662°	3,985798°
AAZ02	55,244121°	4,142261°
AAZ03	55,223544°	4,150326°
AAZ04	55,202652°	4,146567°
AAZ05	55,183685°	4,132361°
AAZ06	54,323936°	2,831891°
AAZ07	54,312857°	2,779999°
AAZ08	54,314559°	2,733106°
AAZ09	54,326877°	2,690952°
AAZ10	54,348385°	2,660469°
AAZ11	54,374488°	2,647378°
AAZ12	54,397131°	2,651871°
AAZ13	54,593427°	2,760873°
AAZ14	54,648790°	2,816134°
AAZ15	54,666567°	2,869256°
AAZ16	54,666585°	2,933614°
AAZ17	54,948760°	3,215421°
AAZ18	54,966563°	3,269037°
AAZ19	54,966595°	3,382883°
AAZ20	55,200096°	3,615802°
AAZ21	55,224445°	3,591366°
AAZ22	55,241259°	3,583495°
AAZ23	55,308592°	3,583298°
AAZ24	55,325405°	3,591057°
AAZ25	55,398486°	3,663960°
AAZ26	55,416545°	3,718386°
AAZ27	55,416683°	3,931697°
AAZ28	55,398662°	3,985798°

1(15): Ζώνη διαχείρισης ευρισκόμενη στο βόρειο τμήμα των γερμανικών και ολλανδικών περιοχών της Dogger Bank (NL2008001 και DE1003301) του δικτύου Natura 2000.

Η γεωγραφική περιοχή που περικλείεται από:

- α) τη διαχωριστική γραμμή προς τη θάλασσα μεταξύ των αποκλειστικών οικονομικών ζωνών της Γερμανίας και της Δανίας, από το σημείο B01 με συντεταγμένες 55,810118°B 4,019211°A έως το γεωγραφικό πλάτος των 55,685000°B
- β) τη λοξοδρομική γραμμή μεταξύ του σημείου τομής της διαχωριστικής γραμμής προς τη θάλασσα μεταξύ των αποκλειστικών οικονομικών ζωνών της Γερμανίας και της Δανίας με γεωγραφικό πλάτος 55,685000°B, έως το σημείο B02 με συντεταγμένες 55,685000°B 4,000000°A της αποκλειστικής οικονομικής ζώνης της Γερμανίας
- γ) τις λοξοδρομικές γραμμές που συνδέουν διαδοχικά τις ακόλουθες συντεταγμένες στην αποκλειστική οικονομική ζώνη της Γερμανίας:

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος (y)	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος (x)
B02	55,685000°	4,000000°
B03	55,650000°	4,000000°
B04	55,650000°	4,100000°
B05	55,550000°	4,200000°
B06	55,550000°	4,250000°
B07	55,450000°	4,250000°

- δ) τη λοξοδρομική γραμμή που εκτείνεται από το σημείο B07 με συντεταγμένες 55,450000°B 4,250000°A, προς δυσμάς κατά μήκος του γεωγραφικού πλάτους 55,450000°B μέχρι τη διαχωριστική γραμμή προς τη θάλασσα μεταξύ των αποκλειστικών οικονομικών ζωνών της Γερμανίας και των Κάτω Χωρών
- ε) τη διαχωριστική γραμμή προς τη θάλασσα μεταξύ των αποκλειστικών οικονομικών ζωνών της Γερμανίας και των Κάτω Χωρών, από το γεωγραφικό πλάτος των 55,450000°B, προς βορράν έως το γεωγραφικό πλάτος των 55,550000°B
- στ) τη λοξοδρομική γραμμή μεταξύ του σημείου τομής της διαχωριστικής γραμμής προς τη θάλασσα μεταξύ των αποκλειστικών οικονομικών ζωνών της Γερμανίας και της Δανίας με γεωγραφικό πλάτος 55,550000°B, προς δυσμάς έως το σημείο B08 με συντεταγμένες 55,550000°B 3,700000°A της αποκλειστικής οικονομικής ζώνης των Κάτω Χωρών
- ζ) τις λοξοδρομικές γραμμές που συνδέουν διαδοχικά τις ακόλουθες συντεταγμένες στην αποκλειστική οικονομική ζώνη των Κάτω Χωρών

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος (y)	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος (x)
B08	55,550000°	3,700000°

B09	55,500000°	3,650000°
B10	55,500000°	3,500000°
B11	55,586973°	3,500000°
B12	55,645090°	3,635784°

- η) τη λοξοδρομική γραμμή μεταξύ του σημείου B12 με συντεταγμένες 55,645090°B 3,635784°A στην αποκλειστική οικονομική ζώνη των Κάτω Χωρών, έως το σημείο B13 με συντεταγμένες 55,645643°B 3,637786°A της αποκλειστικής οικονομικής ζώνης της Γερμανίας
- θ) τη λοξοδρομική γραμμή μεταξύ του σημείου B13 με συντεταγμένες 55,645643°B 3,637786°A και του σημείου B01(14) με συντεταγμένες 55,810118°B 4,019211°A στην αποκλειστική οικονομική ζώνη της Γερμανίας, έτσι ώστε η ζώνη διαχείρισης να καταλήγει εκ νέου στη διαχωριστική γραμμή προς τη θάλασσα μεταξύ των αποκλειστικών οικονομικών ζωνών της Γερμανίας και της Δανίας.
- ι) τη διαχωριστική γραμμή προς τη θάλασσα μεταξύ των αποκλειστικών οικονομικών ζωνών της Γερμανίας και της Δανίας, η οποία χωρίζει τη ζώνη διαχείρισης στο ολλανδικό και το γερμανικό τμήμα της.

1(15.az): Ζώνη επιφυλακής τεσσάρων ναυτικών μιλίων γύρω από τη ζώνη διαχείρισης την ευρισκόμενη στο βόρειο τμήμα των γερμανικών και ολλανδικών περιοχών της Dogger Bank (NL2008001 και DE1003301) του δικτύου Natura 2000.

Η γεωγραφική περιοχή που περικλείεται από διαδοχικές λοξοδρομικές γραμμές οι οποίες συνδέουν τις εξής συντεταγμένες:

Σημείο	Βόρειο γεωγραφικό πλάτος (y)	Ανατολικό γεωγραφικό μήκος (x)
BAZ01	55,433416°	3,476653°
BAZ02	55,443556°	3,433622°
BAZ03	55,462242°	3,400651°
BAZ04	55,486706°	3,382738°
BAZ05	55,602823°	3,382392°
BAZ06	55,630758°	3,407319°
BAZ07	55,698214°	3,564762°
BAZ08	55,701245°	3,572502°
BAZ09	55,872807°	3,970108°
BAZ10	55,878430°	4,025862°
BAZ11	55,832928°	4,299922°
BAZ12	55,821027°	4,330757°

BAZ13	55,710591°	4,481739°
BAZ14	55,672619°	4,488346°
BAZ15	55,638451°	4,458485°
BAZ16	55,618418°	4,401279°
BAZ17	55,618418°	4,266729°
BAZ18	55,615659°	4,269480°
BAZ19	55,613795°	4,289388°
BAZ20	55,602241°	4,325939°
BAZ21	55,584202°	4,352839°
BAZ22	55,562052°	4,367487°
BAZ23	55,436703°	4,367114°
BAZ24	55,412262°	4,349244°
BAZ25	55,393541°	4,316288°
BAZ26	55,383415°	4,273270°
BAZ27	55,383415°	4,054121°
BAZ28	55,390787°	4,016721°
BAZ29	55,483416°	3,810961°
BAZ30	55,483416°	3,768298°
BAZ31	55,450665°	3,735463°
BAZ32	55,433416°	3,679988°
BAZ33	55,433416°	3,476653°

».